

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	Z51357EB6B	Numero RDA	1002200171
Oggetto Gegenstand	Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise (named user) Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic-Anwendungen – Unternehmenslizenz (Named User)		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	06.12.2021
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Alessio Trazzi		
Settore Bereich / Service Area	Direktorat	Service Nr.	02. Digital Document Management Services
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	48217000-2 Pacchetti software per processi transazionali 48217000-2 Softwarepaket für die Transaktionsverarbeitung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	4.999,00 senza IVA. / ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise (named user);

Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic-Anwendungen – Unternehmenslizenz (Named User) erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato informale tramite Internet nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine informelle Marktuntersuchung nach dem Rotationsprinzip im Internet durchgeführt;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Encodian Solutions Ltd congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Encodian Solutions Ltd wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

A breve entrerà in vigore la modalità lavorativa “Smart working post stato di emergenza”, le relative linee guida saranno emanate inderogabilmente con circolare della Provincia Autonoma di Bolzano per i dipendenti pubblici entro l'11 marzo 2022.

Per esigenze connesse alla redazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO), sarà indispensabile avere uno strumento automatizzato che consenta la raccolta delle informazioni che i collaboratori della Provincia Autonoma di Bolzano inseriranno nell'accordo individuale per lo smart working.

I dati saranno inseriti in uno specifico form on line in modo da poter raccogliere in un database le informazioni inserite. Il form compilato dovrà, inoltre, consentire la predisposizione di un pdf da far firmare al collaboratore in modo cartaceo ed al dirigente digitalmente.

E' stata svolta un' indagine informale di mercato, ed è stato individuato, al fine di far fronte al fabbisogno sopradescritto, il connettore qualificato Microsoft del partner Gold Encodian (“Encodian Flowr”) per soluzioni Microsoft Power Automate e Azure Logic Apps, che fornisce azioni aggiuntive e migliorate rispetto le caratteristiche base per la gestione di documenti, immagini, conversioni di formato, unione ed estrazione dati, protezione file, divisione, creazioni di filigrane e timbri, OCR. Encodian Flowr per Microsoft Power Automate fornisce funzioni di livello enterprise e semplici da usare, tra cui la conversione potente e veloce del formato dei documenti, la manipolazione delle immagini, l'estrazione dei dati, la pulizia dei documenti.

La licenza sufficientemente necessaria a coprire le esigenze di progetto è quella “Enterprise”, che garantisce 120.000 azioni al mese, che contiene anche la soluzione Encodian Vertr per SharePoint Online (applicazione di livello enterprise per convertire e unire i file in formato PDF). L'acquisto verrà effettuato online sul sito del fornitore al link <https://www.encodian.com/products/flowr/>.

Die Arbeitsmethode „Smart working post state of emergency“ wird in Kürze in Kraft treten, und die entsprechenden Leitlinien werden per Rundschreiben der Autonomen Provinz Bozen für die Beamten innerhalb 11. März 2022 veröffentlicht.

Für die Erfordernisse im Zusammenhang mit der Erstellung des Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplans (PIAO) ist ein automatisiertes Tool unerlässlich, das die Erfassung der Informationen ermöglicht, die die Mitarbeiter der Autonomen Provinz Bozen in die individuellen Vereinbarungen für agiles Arbeiten eintragen werden.

Die Daten werden in ein spezielles Online-Formular eingetragen, so dass die eingegebenen Informationen in einer Datenbank gesammelt werden können. Das ausgefüllte Formular sollte auch die Erstellung eines PDF-Formulars ermöglichen, das vom Arbeitnehmer auf Papier und vom Vorgesetzten digital unterzeichnet wird.

Um die oben beschriebenen Anforderungen zu erfüllen, wurde eine informelle Marktstudie durchgeführt und der qualifizierte Microsoft-Konnektor des Gold Encodian Partners („Encodian Flowr“) für Microsoft Power Automate und Azure Logic Apps Lösungen identifiziert, der zusätzliche und verbesserte Aktionen in Bezug auf die grundlegenden Funktionen für die Verwaltung von Dokumenten, Bildern, Formatkonvertierungen, Datenzusammenführung und -extraktion, Dateischutz, Splitting, Erstellung von Wasserzeichen und Stempeln, OCR bietet. Encodian Flowr für Microsoft Power Automate bietet benutzerfreundliche Funktionen im „Enterprise“ Segment, einschließlich leistungsstarker und schneller Dokumentformatkonvertierung, Bildbearbeitung, Datenextraktion und Dokumentenbereinigung.

Die Lizenz, die für den Bedarf des Projekts ausreicht, ist die "Enterprise"-Lizenz, die 120.000 Aktionen pro Monat garantiert und auch die Encodian Vertr.-Lösung für SharePoint Online enthält (eine Anwendung auf Unternehmensebene zur Konvertierung und Zusammenführung von Dateien in das PDF-Format). Der Kauf wird online auf der Website des Anbieters unter <https://www.encodian.com/products/flowr/> getätigt.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.

☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.	
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.	
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG		
	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	4.999,00
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /	-	-
Altre opzioni / Andere Optionen	-	-
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		4.999,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis
Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise (named user) *** Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic-Anwendungen - Unternehmenslizenz (Named User)	1	4.999,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		4.999,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	12 mesi dalla data di acquisto 12 Monate ab Erwerb	
Finanziamento / Finanzierung		
Programma annuale Jahresprogramm	☐ Sì / Ja ID:	☒ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert	SIAG
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag	
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung		

Modalità di fatturazione		anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus		
Art und Weise der Rechnungsstellung				
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
C-133-1 / R004	10SA0002	E210015500	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);</u> <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i> ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);</u> <i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u>				

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2105 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☐ SICP
☒ Altro Anderes: <https://www.encodian.com/products/flowr/>

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	E-mail	Referente Ansprechpartner
Encodian Solutions Ltd	-	GB279076071	Blythe Valley IC Central Boulevard Blythe Valley Business Park Solihull B90 8AJ	sales@encodian.com	-

**Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT**

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di "Encodian Flowr per Microsoft Power Automate e Azure logic apps – Licenza Enterprise (named user)" mediante ordinativo su sito Internet, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 4.999,00 senza IVA.
Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von „Encodian Flowr für Microsoft Power Automate und Azure Logic-Anwendungen – Unternehmenslizenz (Named User)“ mittels Website Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € 4.999,00 ohne MwSt. zu genehmigen
- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.
Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen

☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.

☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Iellici Alfredo	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____